



بيروت في ٢٠١١/١٠/٧

رقم ٢٥/٢٠١١/٣٢٧٦

## النشرة الالكترونية ٦ – Newsletter nr. 6

تشرين الأول ٢٠١١ – October 2011

### الفهرس – Index

#### Page

- 3 - اجتماعات عمل لوزير الأشغال العامة والنقل غازي العريضي.
- 3/4 - وزير السياحة فادي عبود : "السياحة البحرية شبه معدومة".
- 4/5 - وزير الزراعة حسين الحاج حسن : "تهريب مواد زراعية سامة يوازي جريمة قتل".
- 5/7 - رئيس الغرفة الدولية للملاحة في بيروت ايلي زخور : "مرفأ بيروت نجح في استيعاب الأزمات المحلية والإقليمية".
- 8 - مرفأ بيروت يسجل ارتفاعا بمجموع الحاويات خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام ٢٠١١.
- 9 - جدول مقارنة بحركة مرفأ بيروت و وارداته المالية خلال الأشهر الثمانية الأولى من العامين ٢٠١٠ و ٢٠١١.
- 10/11 - حركة مرفأ طرابلس و وارداته المالية خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي.
- 11 - جدول مقارنة بحركة مرفأ طرابلس و وارداته المالية خلال الأشهر الثمانية الأولى من العامين ٢٠١٠ و ٢٠١١.
- 12/13 - لبنان استورد بضائع و صدر بـ ١٥,٥٣٣ مليار دولار خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي.
- 1/19



-2-

- 13/14 - تراجع المجموع العام للواردات الجمركية والضريبة على القيمة المضافة (VAT) خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي.
- 14/15 - حركة مرفأ العقبة الأردني خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي.
- 16 - ارتفاع واردات قناة السويس خلال الفترة الواقعة ما بين ٢٠١٠/٦/١ و ٢٠١١/٦/٣٠.
- 16 - سفينة حاويات تبحر بواسطة الغاز الطبيعي المسال (LNG).
- 17 - هولندا تمنع استخدام حراس مسلحين على السفن الرافعة للعلم الهولندي.
- 17 - ٣٨,٩ مليار دولار لتجهيز المرفأ في كوريا الجنوبية.
- 18 - سعة الأسطول التجاري العالمي ١٥,٦٩٥ مليون حاوية في ٢٠١١/١٠/١.
- 19 - Top 20 Operators on 1<sup>st</sup> October 2011

\*\*\*\*\*

2/19

ICN – Newsletter nr. 6 October 2011



### اجتماعات للوزير العريضي خصصت لشؤون النقل والسكك والمرافئ

أعلن وزير الأشغال العامة والنقل غازي العريضي عن معاودة الحوار قريبا مع وزارة المال لتثبيت سعر صفيحة البنزين لجميع اللبنانيين، مؤكدا في الوقت نفسه أن الوزارة تتجه حاليا لشراء الحافلات لنقل الركاب وتفعيل مصلحة السكك والنقل المشترك.

وعقد الوزير العريضي اجتماعا لمصلحة السكك الحديدية والنقل المشترك لمتابعة أمور المصلحة وتفعيل حركة النقل المشترك، وإعداد الخطة الكاملة والشاملة لحركة الحافلات ودرس المواقع لتحقيق خطة النقل المشترك وإيصال الحافلات الى كل المناطق.

وبحث الوزير العريضي مع وفد مجلس إدارة مرفأ بيروت برئاسة حسن قريطم وأمينه العام توفيق لطيف والأعضاء، في أوضاع المرفأ وأعمال التوسعة وأعطى التوجيهات اللازمة في هذا الشأن، على أن يقوم بزيارة تفقدية للمرفأ خلال الأيام القادمة.

وعرض العريضي مع مدير عام مرفأ طرابلس أحمد تامر أوضاع المرفأ وخصوصا مشروع التوسعة التي تقوم بتنفيذها الشركة الصينية.

وكان العريضي استقبل وفدا مصرفيا صينيا الذي أعرب عن استعداداته لتمويل عملية التطوير والتجهيز، والتي من المنتظر أن يشهدها مرفأ طرابلس بعد الانتهاء من تنفيذ عملية التوسعة الجارية حاليا فيه.

\*\*\*\*\*

### وزير السياحة فادي عيود : خسارة لبنان أكثر من ٣٠٠ ألف سائح هذا العام

قال وزير السياحة فادي عيود أن لبنان خسر أكثر من ٣٠٠ ألف سائح هذا العام بسبب الاضطرابات في سوريا، لافتا في المقابل الى وجود تحسن في الحركة السياحية عبر المطار. أما بالنسبة الى الإيرادات السياحية فقد زادت على ما كانت عليه في العام الماضي، مشيرا الى أن السائح الأول في لبنان ما يزال المواطن اللبناني ولا سيما المغترب اللبناني.

3/19

ICN – Newsletter nr. 6 October 2011



-4-

وعن كيفية معالجة التراجع الحاصل في السياحة البرية، قال عبود "أنه بعد حدوث اضطرابات في بلد مجاور، وهو المنفذ البري الوحيد للبلد، يجتمع مجلس الوزراء لدرس إقامة جسور جوية لنقل السياح الذين يأتون برا الى لبنان. طبعاً هذا الموضوع طرح في مجلس الوزراء باعتبار أن في ذلك مصلحة وطنية، لكن مع الأسف لم يقر ذلك".

وأعلن عبود أن السياحة البحرية شبه معدومة في ظل عدم وجود "تاكسي" بحري لنقل السائح من بيروت الى جونية والى طرابلس، بالإضافة الى عدم استفادة لبنان من وجود مرفأ بيروت الذي بإمكانه استقبال البواخر السياحية العملاقة التي تحمل ٣٥٠٠ و ٥٠٠٠ سائح، وهذه الأفكار والخطط موجودة على طاولة مجلس الوزراء بانتظار إقرارها للبدء بالتنفيذ.

\*\*\*\*\*

#### الوزير حسين الحاج حسن يشرف على ضبط حاويات تحتوي مبيدات سامة ومحظورة دولياً

ضبطت وزارة الزراعة بالتعاون مع مديرية الجمارك والمخابرات والأمن العام في مرفأ بيروت حاويات فيها كميات من المبيدات السامة والمحظورة دولياً.

وقال وزير الزراعة الدكتور حسين الحاج حسن الذي أشرف على عملية ضبط هذه الحاويات : "أعرض حالي لخطر التسمم فداء للمواطن اللبناني" واصفاً ما تحتويه هذه الحاويات من مواد تضر بالصحة وتشكل خطراً على سلامة الغذاء، بأنها جريمة في حق اللبنانيين جميعاً، مؤكداً أن الملف سيكون قيد المتابعة من قبل الوزارة والقوى الأمنية وإدارة المرفأ، وطمأن الوزير اللبنانيين قائلاً : "إن العين ستبقى ساهرة بالتعاون المستمر مع جميع القوى الأمنية".

وأوضح الحاج حسن بحضور مدير عام مرفأ بيروت حسن قريطم ومدير الجمارك بالإجابة شفيق مرعي وروساء الأجهزة الأمنية في المرفأ، أن هناك قراراً دولياً بتقليص حجم استهلاك مادة متيل بروميد "Methyl Bromide" حيث يجب أن ينتهي استهلاكها في العام ٢٠١٥، وهذه المادة مسموح في لبنان استعمالها ضمن ضوابط معينة إذ ان هناك شركتين مسجلتين تستوردانها فقط.

4/19



-5-

أما مستورد هذه المادة التي ضبطناها هنا، فشركة وهمية غير مسجلة في الوزارة، مشيراً الى أن تحقيق فتح لمعرفة خلفية عملية التزوير وهذه الشركة ليس لديها الحق أن تستورد لأنها مجهولة المصدر.

أما المادة الثانية التي ضبطت فهي وفق الوزير الحاج حسن مواد زراعية سامة تقدر بتسعة مستوعبات لم يتقدم حتى اليوم لاستلامها. وهناك إجراءات مشددة للوزارة والجمارك والأمن العام والمخابرات حتى نستطيع كشف كل عمليات التهريب والمطلوب التعاون بين الجميع، وخصوصاً أن هناك تجاراً يستغلون الخط الأخضر في الجمارك ليمروا بضاعة مزورة، لكن نحن سنبقى بالمرصاد لملاحقة هؤلاء. وانتقد الوزير الحاج حسن القضاء ضمناً لعدم إصداره أحكاماً قاسية في حق المخالفين، حيث "لم أبلغ حتى اليوم بحكم واضح من القضاء بكل القضايا التي أصبحت بين يديه منذ فترة". وأضاف: "نحن في انتظار حكم متشدد لهؤلاء وخلال يومين سيكون هذا الملف في النيابة العامة لأن التهريب يوازي جريمة قتل...".

#### مرعي سنرفع الغرامات الى أعلى مستوى

من جهته، أعلن شفيق مرعي مدير الجمارك بالانابة أن مديرية الجمارك وضعت خطة عمل قاسية بإشراف من وزير المال محمد الصفدي تتضمن إجراءات جديدة ومشددة لضبط عمليات التهريب، داعياً التجار الى التعامل مع الجمارك من الآن وصاعداً بشفافية وصدق، محذراً كل من يرتكب المخالفات لأننا سنرفع الغرامات الى أعلى مستوى.

والمعروف أن غاز "Methyl Bromide" يسبب تهيجاً شديداً للجهاز التنفسي وله تأثير ضار على الجهاز العصبي للمزارعين الذين يستخدمونه في التعقيم.

\*\*\*\*\*

#### إيلي زخور : مرفأ بيروت نجح في استيعاب الأزمات المحلية والإقليمية

أعلن رئيس الغرفة الدولية للملاحة في بيروت إيلي زخور أن مرفأ بيروت حقق أرقاماً قياسية بكميات البضائع التي تداولها وحركة الحاويات التي تعامل معها في آب (أغسطس) الماضي، وهذه الأرقام هي الأكبر التي يسجلها المرفأ هذا العام.

5/19



-6-

وأوضح زخور أن هذه النتائج الجيدة تبين أن مرفأ بيروت نجح في استيعاب الانعكاسات السلبية للأزمات السياسية التي ما تزال تتخبط فيها البلاد والأحداث الأمنية التي تشهدها المنطقة العربية.

### مرفأ بيروت يحقق أرقاماً قياسية

كلام زخور جاء تعليقا على إحصاءات مرفأ بيروت لشهر آب الماضي والتي أشارت الى أن الوزن الإجمالي للبضائع المستوردة والمصدرة ارتفع الى ٦٤٨ ألف طن مقابل ٦٠٠ ألف طن للشهر ذاته من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٤٨ ألف طن ونسبتها ٨ بالمئة. كما حققت حركة الحاويات رقما كبيرا فبلغ ٩٢٥٨٥ حاوية نمطية مقابل ٨٦٥٧٥ حاوية، أي بنمو قدره ٦٠,١٠ حاوية نمطية ونسبته ٧ بالمئة.

وأشار زخور الى أن حركة المسافنة في شهر آب الماضي حطمت الرقم القياسي الذي كانت سجلته في شهر شباط (فبراير) الماضي والبالغ ٤١٣٢٨ حاوية نمطية، فقد تعامل المرفأ مع ٤٢٣٤٣ حاوية نمطية برسم المسافنة وهو الرقم الأكبر حتى تاريخه، مقابل ٣٣٢٢٣ حاوية للشهر نفسه من العام الماضي، أي بنمو كبير قدره ٩١٢٠ حاوية نمطية ونسبته ٢٧,٤٥ بالمئة.

### تراجع طفيف بحركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي

وتابع زخور بأن حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي سجلت انخفاضا صغيرا، فبلغ عددها ٢٤٨٣٧ حاوية نمطية في آب الماضي، مقابل ٢٥٢٧٠ حاوية للشهر ذاته من العام الماضي، أي بتراجع قدره ٤٣٣ حاوية ونسبته ١,٧١ بالمئة.

6/19

ICN – Newsletter nr. 6 October 2011

-7-

وانخفاض متواصل بحركة السيارات

كما تابعت حركة السيارات انخفاضها فبلغ عددها ٥٦٣٣ سيارة في آب الماضي، مقابل ٧٥٤٣ سيارة للشهر عينه من العام المنصرم، أي بتراجع قدره ١٩١٠ سيارة ونسبته ٢٥,٣٢ بالمئة.

تراجع المجموع العام للواردات المالية الى ٢١٠,١٤٧ مليون دولار

وانعكس تراجع حركة السيارات والحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي على المجموع العام للواردات المالية المتمثلة بالواردات المرفئية والجمركية والضريبة على القيمة المضافة (VAT) ورئاسة الميناء، فبلغ ٢١٠,١٤٧ مليون دولار في آب الماضي مقابل ٢٦٠,٢٤٢ مليون دولار في آب ٢٠١٠، أي بانخفاض كبير قدره ٥٠,٠٩٥ مليون دولار ونسبته ١٩,٢٥ بالمئة.

وأوضح زخور بأن السبب المباشر لهذا الانخفاض الكبير بمجموع الواردات الجمركية عائد إضافة الى تراجع حركة السيارات، هو القرار الوزاري الذي اتخذته الحكومة منذ أشهر والقاضي بخفض ٥ آلاف ليرة من الرسم الذي تستوفيه إدارة الجمارك عن كل صفيحة بنزين (٢٠ ليدر).

مليون حاوية نمطية في نهاية العام الحالي

من ناحية أخرى، توقع زخور أن يحقق مرفأ بيروت رقماً قياسياً بعدد الحاويات في نهاية العام الحالي فيتجاوز عددها للمرة الأولى المليون حاوية نمطية، في حال لم تطرأ أي أحداث أمنية في البلاد. وأنهى زخور تصريحه مؤكداً أن مشروع توسيع محطة الحاويات المنتظر إنجازه في نهاية العام ٢٠١٢، سيمكن مرفأ بيروت من استقبال عدد أكبر من السفن العملاقة في وقت واحد، واستيعاب المزيد من حركة الحاويات، إضافة الى وضع حد نهائي لأزمة الازدحام التي يشهدها المرفأ من حين الى آخر، كما أنه سيفعل دوره المحوري في المنطقة ما ينعكس إيجاباً على حركته ووارداته المرفئية.

\*\*\*\*\*

7/19

ICN – Newsletter nr. 6 October 2011

مرفأ بيروت بسجل ارتفاعا بمجموع الحاوياتوانخفاضاً بعدد السيارات خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي

أظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت أن المرفأ سجل ارتفاعاً بمجموع الحاويات التي تعامل معها في الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي عما كان عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي، في حين أنه سجل انخفاضاً ملموساً بحركة السيارات التي تداولها. كما أفادت الاحصاءات أن المجموع العام للواردات المالية انخفض خلال الأشهر الثمانية الأولى، عما كان عليه في الفترة عينها من العام الماضي.

ارتفاع مجموع الحاويات الى ٦٧٨٤٤٤ حاوية نمطية

فقد ارتفع عدد الحاويات الى ٦٧٨٤٤٤ حاوية نمطية مقابل ٦٤٨٣٥٢ حاوية، أي بزيادة نسبتها ٤,٦٤ بالمئة. وراوح الوزن الاجمالي للبضائع مكانه فبلغ ٤,٤٤٢ مليون طن مقابل ٤,٤٧٥ مليون طن، أي بانخفاض طفيف نسبته ٠,٧٤ بالمئة.

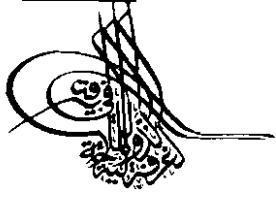
في حين حققت حركة الحاويات برسم المسافنة زيادة كبيرة، فبلغ مجموعها ٢٨٧٧٥٦ حاوية نمطية مقابل ٢٤٠١٠٨ حاوية، أي بارتفاع نسبته ١٩,٨٤ بالمئة.

وانخفض عدد الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي الى ١٩١٥٢٤ حاوية نمطية مقابل ٢٠٢٢٦٦ حاوية، أي بتراجع نسبته ٥,٣١ بالمئة. وبلغ عدد الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية ٣٢٦٩٠ حاوية نمطية مقابل ٢٩١٣١، أي بارتفاع نسبته ١٢,٢٢ بالمئة.

بينما سجلت حركة السيارات تراجعاً، فبلغ عددها ٤٤٠٨٩ سيارة مقابل ٦٦٣١٧ سيارة، أي بانخفاض نسبته ٣٣,٥٢ بالمئة.

انخفاض مجموع الواردات الى ١٦٩٦,٩٤٢ مليون دولار

وأدى استمرار تراجع السيارات والحوايات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي الى انخفاض المجموع العام للواردات المالية فبلغ ١٦٩٦,٩٤٢ مليون دولار في الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي، مقابل ٢٠٠٧,١٤٦ مليون دولار للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بانخفاض نسبته ١٥,٤٥ بالمئة.



Beirut Port activities & Revenues in first eight months 2010/2011

	1 <sup>st</sup> eight months 2011	1 <sup>st</sup> eight months 2010	+ / -	+ / - %
Number of vessels	1453 vessels	1578 vessels	-125 vessels	-7,92 %
Tonnage handled	4,442 m. tons	4,475 m. tons	-33 thousand tons	-0,74 %
Tonnage imported	3,890 m. tons	3,909 m. tons	-19 thousand tons	-0,49 %
Tonnage exported	552 thousand tons	566 thousand tons	-14 thousand tons	-2,47 %
Containers handled	678444 TEU	648352 TEU	+30092 TEU	+4,64 %
Containers imported full for local markets	191524 TEU	202266 TEU	-10742 TEU	-5,31 %
Containers exported full with Lebanese cargoes	32690 TEU	29131 TEU	+3559 TEU	+12,22 %
Transshipment containers handled	287756 TEU	240108 TEU	+47648 TEU	+19,84 %
Cars handled	44089 cars	66317 cars	-22228 cars	-33,52 %
Number of Tourists	6021 tourists	3585 tourists	+2436 tourists	+68 %
Port revenues (millions) USD	105,991 m. USD	111,453 m. USD	-5,462 m. USD	-4,90 %
Customs revenues (millions) USD	858,892 m. USD	1139,040 m. USD	-280,148 m. USD	-24,60 %
VAT revenues (millions) USD	728,962 m. USD	753,404 m. USD	-24,442 m. USD	-3,24 %
Harbor Master revenues (millions) USD	3,097 m. USD	3,249 m. USD	-152 thousand USD	-4,68 %
Total revenues (millions) USD	1696,942 m. USD	2007,146 m. USD	-310,204 m. USD	-15,45 %

\*\*\*\*\*

9/19

ICN – Newsletter nr. 6 October 2011



## حركة مرفأ طرابلس ومجموع وارداته المالية

### خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام ٢٠١١

حقق مرفأ طرابلس ارتفاعا بحركة البضائع المستوردة والمصدرة خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي عما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي، في حين تراجع عدد السيارات التي تداولها. كما سجل مرفأ طرابلس انخفاضا بالواردات الجمركية والضريبة على القيمة المضافة ( VAT ) مقابل نمو الواردات المرفئية.

فقد أظهرت المقارنة بحركة مرفأ طرابلس خلال الأشهر الثمانية الأولى من العامين ٢٠١٠ و ٢٠١١ الأرقام التالية :

عدد البواخر : بلغ عددها ٣٤٢ باخرة مقابل ٣٥٣ باخرة، أي بانخفاض قدره ١١ باخرة ونسبته ٣,١٢ بالمئة.

كميات البضائع : بلغ وزنها الاجمالي ١,٠٠٩ مليون طن مقابل ٨٧١ ألف طن، أي بارتفاع قدره ١٣٨ ألف طنا ونسبته ١٥,٨٤ بالمئة.

وتوزع الوزن الاجمالي للبضائع البالغ ١,٠٠٩ مليون طن خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي كالآتي :

البضائع المستوردة : بلغ وزنها ٧٦٧ ألف طن مقابل ٧٠٤ ألف طن، أي بتحسن قدره ٦٣ ألف طن ونسبته ٨,٩٥ بالمئة.

البضائع المصدرة : ارتفع وزنها الى ٢٤٢ ألف طن مقابل ١٦٧ ألف طن، أي بزيادة قدرها ٧٥ ألف طن ونسبتها ٤٤,٩١ بالمئة.

عدد السيارات : تراجع الى ٣٦٠٠ سيارة مقابل ٤٣٥١ سيارة، أي بانخفاض قدره ٧٥١ سيارة ونسبته ١٧,٢٦ بالمئة.

10/19

ICN – Newsletter nr. 6 October 2011



-11-

تراجع مجموع الواردات المالية الى ١٠٤,٤١٣ مليون دولار

وانعكس تراجع حركة السيارات سلبا على المجموع العام للواردات المالية فبلغ ١٠٤,٤١٣ مليون دولار خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الماضي مقابل ١١٧,٢٥٢ مليون دولار للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بانخفاض قدره ١٢,٨٣٩ مليون دولار ونسبته ١٠,٩٥ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٠٤,٤١٣ مليون دولار كآتي :

مجموع الواردات المرفئية : سجل ارتفاعا فبلغ ٧,٠٢٣ مليون دولار مقابل ٦,٥٥٢ مليون دولار، أي بتحسن قدره ٤٧١ ألف دولار ونسبته ٧,١٩ بالمئة.

مجموع الواردات الجمركية : انخفض الى ٢٩,٤٠٠ مليون دولار مقابل ٤٣,٩٤٤ مليون دولار، أي بتراجع قدره ١٤,٥٤٤ مليون دولار ونسبته ٣٣,١٠ بالمئة.

مجموع واردات الضريبة على القيمة المضافة ( VAT ) : ارتفع الى ٦٧,٩٩٠ مليون دولار مقابل ٦٦,٧٥٦ مليون دولار أي بزيادة قدرها ١,٢٣٤ مليون دولار ونسبته ١,٨٥ بالمئة.

**Tripoli Port activities & Revenues in first eight months 2010/2011**

	1 <sup>st</sup> eight months 2011	1 <sup>st</sup> eight months 2010	+ / -	+ / - %
Number of vessels	342 vessels	353 vessels	-11 vessels	-3,12 %
Tonnage handled	1,009 tons	871 tons	+138 tons	+15,84 %
Tonnage imported	767 thousand tons	704 thousand tons	+63 thousand tons	+8,95 %
Tonnage exported	242 thousand tons	167 thousand tons	+75 thousand tons	+44,91 %
Cars handled	3600 cars	4351 cars	-751 cars	-17,26 %
Port revenues (millions) USD	7,023 m. USD	6,552 m. USD	+471 thousand USD	+7,19 %
Customs revenues (millions) USD	29,400 m. USD	43,944 m. USD	-14,544 m. USD	-33,10 %
VAT revenues (millions) USD	67,990 m. USD	66,756 m. USD	+1,234 m. USD	+1,85 %
Total revenues (millions) USD	104,413 m. USD	117,252 m. USD	-12,839 m. USD	-10,95 %

11/19

ICN – Newsletter nr. 6 October 2011

لبنان استورد بضائع وصادر بقيمة ١٥,٥٣٣ مليار دولارخلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي

أفاد البيان الصادر عن المديرية العامة للجمارك اللبنانية، أن فاتورة تجارة لبنان مع العالم الخارجي بلغت ١٥,٥٣٣ مليار دولار أميركي في الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي مقابل ١٤,٦٠٤ مليار دولار للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٩٢٩ مليون دولار ونسبته ٦,٣٦ بالمئة.

فقد استورد لبنان بضائع بقيمة ١٢,٦٢٧ مليار دولار في الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي مقابل ١١,٨٧٩ مليارات للفترة نفسها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٧٤٨ مليون دولار ونسبتها ٦,٣٠ بالمئة.

بينما صدر بضائع بقيمة ٢,٩٠٦ مليار دولار مقابل ٢,٧٢٥ ملياراً، أي بتحسّن قدره ١٨١ مليون دولار ونسبته ٦,٦٤ بالمئة.

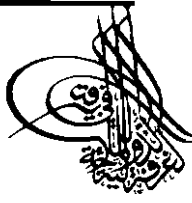
ارتفاع العجز التجاري الخارجي الى ٩,٧٢١ مليار دولار

وبالتالي ارتفع العجز التجاري الخارجي الى ٩,٧٢١ مليار دولار مقابل ٩,١٥٤ مليار للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٥٦٧ مليار دولار ونسبتها ٦,١٩ بالمئة.

إيطاليا تحافظ على المرتبة الأولى بالتصدير الى لبنان

وأظهر البيان أن إيطاليا ما تزال تحتل المرتبة الأولى في لائحة الدول المصدرة الى لبنان، إذ استورد منها ما قيمته ١٢٢٧ مليون دولار خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي، أي ما نسبته ٩,٧٢ بالمئة من القيمة الاجمالية للبضائع المستوردة والبالغة ١٢,٦٢٧ مليار دولار، وتمكنت الصين من انتزاع المرتبة الثانية بتصديرها بقيمة ١٠٦٢ مليون دولار أي ٨,٤١ بالمئة، بينما تراجعَت الولايات المتحدة الأميركية الى المرتبة الثالثة بـ ١٠٠٣ مليون دولار أي ما نسبته ٧,٩٤ بالمئة.

12/19



-13-

وسويسرا دائما الشريكة الأولى بالاستيراد من لبنان

أما بالنسبة للاحة الدول المستوردة من لبنان، فبقيت سويسرا في المرتبة الأولى باستيرادها بضائع لبنانية بقيمة ٣٤٦ مليون دولار خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي أي ما نسبته ١١,٩١ بالمئة من القيمة الاجمالية للبضائع اللبنانية المصدرة والبالغة ٢,٩٠٦ مليار دولار، كما راوحت الامارات العربية المتحدة مكانها في المرتبة الثانية باستيرادها بقيمة ٢١٣ مليون دولار أي ما نسبته ٧,٣٣ بالمئة، وجاءت المرتبة الثالثة لصالح السعودية بقيمة ٢١١ مليون دولار أي ما نسبته ٧,٢٦ بالمئة.

\*\*\*\*\*

تراجع المجموع العام للواردات الجمركية والضريبة على القيمة المضافة ( VAT )

خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي

أظهر البيان الصادر عن المديرية العامة للجمارك اللبنانية أن المجموع العام للواردات الجمركية والضريبة على القيمة المضافة ( VAT ) والمستوفى عبر كافة المرافئ والبوابات خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي انخفض الى ١٩٦٠ مليون دولار مقابل ٢٢٨٨ مليون دولار للفترة عينها من العام الماضي، أي بتراجع قدره ٣٢٨ مليون دولار ونسبته ١٤,٣٣ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٩٦٠ مليون دولار خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي

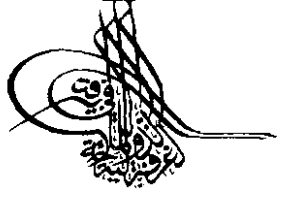
كالآتي :

مجموع الواردات الجمركية : بلغ ٩٩١ مليون دولار مقابل ١٢٩٧ مليون دولار للأشهر الثمانية الأولى من العام الماضي أي بانخفاض قدره ٣٠٦ مليون دولار ونسبته ٢٣,٥٩ بالمئة.

مجموع واردات الـ ( VAT ) : انخفض الى ٩٦٩ مليون دولار مقابل ٩٩١ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٢٢ مليون دولار ونسبته ٢,٢٢ بالمئة.

13/19

ICN – Newsletter nr. 6 October 2011



Customs and VAT Revenues per customs offices from 1/1/2011 till 31/8/2011

OFFICES	Customs Revenues USD	VAT Revenues USD	Total USD
Beirut Port	859 m.	729 m.	1588 m.
Beirut Airport	70 m.	85 m.	155 m.
Tripoli Port	29 m.	68 m.	97 m.
Masnaa	22 m.	59 m.	81 m.
Saida Port	3 m.	23 m.	26 m.
Aboudieh	5 m.	2 m.	7 m.
Tyr Port	2 m.	2 m.	4 m.
Arida / Kaa	1 m.	1 m.	2 m.
TOTAL General	991 millions	969 millions	1960 millions

\*\*\*\*\*

حركة مرفأ العقبة الأردني خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام ٢٠١١

أظهرت الاحصاءات التي أصدرها مرفأ العقبة الأردني أن الحركة الاجمالية التي سجلها خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي، جاءت أكبر مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي. فقد بلغ الوزن الاجمالي للبضائع التي تداولها مرفأ العقبة ١٢,٦١٩ مليون طن مقابل ١٠,٤٤٩ مليون طن، أي بتحسّن قدره ٢,١٧٠ مليون طن ونسبته ٢٠,٧٧ بالمئة.

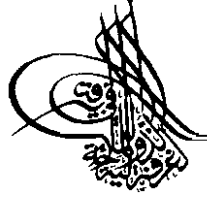
وتوزع هذا الوزن الاجمالي كالاتي :

البضائع المستوردة : بلغ وزنها ٦,٦٩٣ ملايين طن مقابل ٥,٣٩٨ مليون طن، أي بارتفاع قدره ١,٢٩٥ مليون طن ونسبته ٢٤ بالمئة.

البضائع المصدرة : ارتفع وزنها الى ٥,٩٢٦ مليون طن مقابل ٥,٠٥١ مليون طن، أي بزيادة قدرها ٨٧٥ ألف طن ونسبتها ١٧,٣٢ بالمئة.

14/19

ICN – Newsletter nr. 6 October 2011



-15-

وارتفع عدد السيارات الى ١٤٨٣٦٢ سيارة مقابل ١١٦٧٨٥ سيارة، أي بارتفاع قدره ٣١٥٧٧ سيارة ونسبته ٢٧ بالمئة.

كما ارتفع عدد الحاويات التي تعامل معها الى ٤٦٢٦٧٢ حاوية نمطية مقابل ٤١٢٦٦٨ حاوية، أي بنمو قدره ٥٠٠٠٤ حاوية نمطية ونسبته ١٢,١٢ بالمئة.

#### ACTIVITIES OF AQABA PORT IN 1<sup>ST</sup> EIGHT MONTHS 2010/2011

	2011	2010	+ / -	+ / - %
Cargo handled	12,619 m. tons	10,449 m. tons	+2,170 m. tons	+20,77 %
Cargo Imported	6,693 m. tons	5,398 m. tons	+1,295 m. tons	+24 %
Cargo Exported	5,926 m. tons	5,051 m. tons	+875 thousand tons	+17,32 %
Cars handled	148362 cars	116785 cars	+31577 cars	+27 %
Containers Handled	462672 TEU	412668 TEU	+50004 TEU	+12,12 %

ولا بد من الاشارة أخيرا الى أن ارتفاع الوزن الاجمالي للبضائع المصدرة عائد الى ملايين الأطنان من الفوسفات الأردني والتي تصدر الى مختلف بقاع العالم سنويا، والتي تشكل المورد الأساسي للدخل القومي الأردني.

\*\*\*\*\*

15/19

ICN – Newsletter nr. 6 October 2011



-16-

ارتفاع واردات قناة السويس خلال الفترة الواقعة من ٢٠١٠/٦/١ الى ٢٠١١/٦/٣٠  
حققت قناة السويس زيادة جيدة بالواردات التي تم استيفائها خلال السنة الضريبية الممتدة من الأول من حزيران (يونيو) ٢٠١٠ الى ٣٠ حزيران ٢٠١١، مقارنة مع السنة الضريبية ذاتها الماضية. فقد بلغ مجموع هذه الواردات ٥٥٤٠ مليون دولار أميركي مقابل ٤٩٧٧ مليون دولار أي بارتفاع قدره ٥٦٣ مليون دولار ونسبته ١١,٣١ بالمئة.  
من جهة ثانية، ذكرت سلطة القناة أن إحدى السفن العملاقة الرافعة للعلم الايطالي عبرت قناة السويس في نهاية شهر أيلول (سبتمبر) ٢٠١١، وهي محملة بمعدات هندسية سدّدت رسوم مرور بلغت ٢,٢٨ مليون دولار، وهذه الرسوم هي الأكبر التي تسددها سفينة تعبر القناة حتى تاريخه.

\*\*\*\*\*

### سفينة حاويات تبحر بواسطة الغاز الطبيعي السائل ( LNG )

أعلنت الشركة اليابانية "ISHIKAWAJMA – MARIMA HEAVY INDUSTRIES." للصناعات الثقيلة أنها نجحت في بناء سفينة ناقلة للحاويات تبلغ سعتها ١٠ آلاف حاوية نمطية، تبحر بواسطة الغاز الطبيعي السائل ( LNG ).

وقال مصدر مسؤول في الشركة أن خبراءها ومهندسيها تمكنوا من اختراع تكنولوجيا متطورة قادرة على تشغيل محركات الباخرة بواسطة الغاز الطبيعي السائل ( LNG ) الذي يخزن في الجزء العلوي من خزان الوقود الثقيل ( Heavy Fuel oil ) التي تستخدم عادة لتشغيل هذه المحركات.

وبدأت شركات يابانية أخرى ناشطة في ميدان الصناعات الثقيلة في بناء مثل هذه المحركات التي تستخدم الغاز الطبيعي السائل وفي مقدمها "Kawasaki Heavy Industries" و "Kawasaki Kisen Kaisha".

\*\*\*\*\*

16/19

ICN – Newsletter nr. 6 October 2011

-17-

هولندا تمنع استخدام حراس مسلحين على السفن الرافعة للعلم الهولندي

أعلنت الحكومة الهولندية أنها أصدرت قانوناً منعت بموجب السفن التي ترفع العلم الهولندي من استخدام حراس مسلحين من القطاع الخاص ما لم يكونوا معيّنين من قبل الدولة الهولندية. وصرح وزير الدفاع الهولندي Hans Hillen أن معظم السفن قادرة على الإبحار عادة بسرعة كافية في المناطق المعرضة لعمليات القرصنة البحرية، ما يمكنها من أن لا تكون هدفاً سهلاً لهؤلاء القراصنة، علماً أنه لم يتمكن القراصنة من الاستيلاء على أية سفينة رافعة للعلم الهولندي حتى اليوم. وكان أصحاب السفن الرافعة للعلم الهولندي قد أعلنوا عن تأييدهم لقرار الحكومة بمنع استخدام حراس مسلحين من القطاع الخاص على متن تلك السفن. كما أيدوا أن تكون الحكومة الهولندية هي السلطة الوحيدة التي لها الحق في تعيين حراس من القطاع الخاص والقيام بتسليحهم ومنحهم صفة عسكرية مؤقتة، وبالتالي السماح لهم بالالتحاق بالسفن الرافعة للعلم الهولندي، وذلك عندما لا تكون قادرة على تأمين هؤلاء الحراس من القوات البحرية الهولندية للقيام بهذه المهمة.

\*\*\*\*\*

٣٨,٩ مليار دولار لتطوير وتجهيز المرفأ في كوريا الجنوبية

أعلنت الحكومة في كوريا الجنوبية أنها وضعت خطة لاستثمار ٣٨,٩ مليار دولار لتوسيع وتطوير وتجهيز وبناء أرصفة جديدة في كافة المرفأ في البلاد حتى العام ٢٠٢٠. وقالت وزارة النقل الكورية الجنوبية أن تنفيذ هذه الخطة سيؤهل المرفأ الكورية برفع طاقتها الاستيعابية إلى ١,٨١ مليار طن سنوياً، إضافة إلى زيادة عدد العاملين فيها إلى نحو مليون عامل.

\*\*\*\*\*

17/19

ICN – Newsletter nr. 6 October 2011



سعة الأسطول التجاري العالمي ١٥,٦٩٥ مليون حاوية نمطية

في الأول من تشرين الأول (أكتوبر) ٢٠١١

أفادت النشرة المتخصصة بالنقل البحري "Alphaliner" أن الأسطول التجاري العالمي أصبح يضم ٥٩٨٠ باخرة ناقلة للحاويات وبسعة إجمالية قدرها ١٥,٦٩٥ مليون حاوية نمطية في الأول من شهر تشرين الأول ٢٠١١، مقابل ٥٩٦٧ باخرة وسعة إجمالية قدرها ١٥,٥٨٨ مليون حاوية نمطية في الأول من شهر آب (أغسطس) الماضي.

كما أظهرت النشرة أن السعة الاجمالية للبواخر التي تستخدمها الخطوط البحرية العالمية التي تحتل المراتب العشرين الأولى في العالم بلغت ١٣,١٩٠ مليون حاوية نمطية، أي ما نسبته ٨٤,٠٤ بالمئة من السعة الاجمالية للأسطول التجاري العالمي مقابل ١٣,١٨١ مليون حاوية نمطية للخطوط البحرية العالمية التي كانت تحتل المراتب العشرين الأولى في الأول من آب الماضي أي ما نسبته ٨٤,٥٦ بالمئة من السعة الاجمالية للأسطول التجاري العالمي.

وأشارت "Alphaliner" الى أن تغييرات طرأت على عدد من المراتب العشرين الأولى في الأول من تشرين الأول. فقد تراجعت مجموعة "NORASIA CSAV" التشغيلية من المرتبة الثامنة التي كانت تحتلها في الأول من آب الماضي الى المرتبة الحادية عشرة، في حين حلت مكانها "CSCL" الصينية متقدمة من المرتبة العاشرة. كما تمكنت مجموعة "Hamburg Sud" الالمانية التقدم من المرتبة الرابعة عشرة الى الثالثة عشرة مقابل تراجع مجموعة "NYK" اليابانية من المرتبة الثالثة عشرة الى الرابعة عشرة.

كما أظهرت "Alphaliner" أن مجموعة "APM Maersk" الدانماركية التي تحتفظ بالمرتبة الأولى تستخدم أسطولاً يضم بواخر تبلغ سعتها الاجمالية ٢,٤٥٦ مليون حاوية نمطية أي ما نسبته ١٥,٧ بالمئة من السعة الاجمالية للأسطول التجاري العالمي البالغة ١٥,٦٩٥ مليون حاوية نمطية، بينما بلغت سعة باواخر "MSC" السويسرية التي تحافظ على المرتبة الثانية ٢,٠٢٩ مليون حاوية نمطية أي ما نسبته ١٢,٩ بالمئة. في حين بلغت سعة باواخر "CMA CGM" الفرنسية المترتبة على الثالثة ١,٣٥٥ مليون حاوية نمطية أي ما نسبته ٨,٦ بالمئة.



Top 20 OPERATORS ON 1ST OCTOBER 2011

Rank	Operator	TEU	Share
1	APM – Maersk	2,456,444	15.7 %
2	Mediterranean Shg Co.	2,029,341	12.9 %
3	CMA CGM Group	1,354,509	8.6 %
4	COSCO Container Line L.	652,597	4.2 %
5	Hapag – Lloyd	625,300	4.0 %
6	Evergreen Line	610,924	3.9 %
7	APL	585,079	3.7 %
8	CSCL	510,301	3.3 %
9	Hanjin Shipping	483,811	3.1 %
10	MOL	435,565	2.8 %
11	CSAV Group	421,036	2.7 %
12	OOCL	413,601	2.6 %
13	Hamburg Sud Group	410,009	2.6 %
14	NYK Line	397,473	2.5 %
15	K Line	342,613	2.2 %
16	Yang Ming Marine Transport Corp.	336,328	2.1 %
17	ZIM	335,632	2.1 %
18	Hyundai M.M.	294,381	1.9 %
19	PIL (Pacific Int. Line)	263,538	1.7 %
20	UASC	231,533	1.5 %
	Total	13,190,015 TEU	84,04 %

\*\*\*\*\*

19/19

ICN – Newsletter nr. 6 October 2011

